



## Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
20 October 2009

Russian  
Original: English

---

### Третий комитет

#### Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 5 октября 2009 года, в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Пенке ..... (Латвия)

### Содержание

Пункт 61 повестки дня: Социальное развитие (*продолжение*)

- (a) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (*продолжение*)
- (b) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)
- (c) Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого Комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

**Пункт 61 повестки дня: Социальное развитие**  
(продолжение) (A/64/180, A/64/65)

- (а) Осуществление решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (продолжение)** (A/64/157, A/64/158 и A/64/158/Corr.1)
- (б) Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение)** (A/64/61-E/2009/3, A/64/132, A/64/132/Corr.1 и A/64/134)
- (с) Последующая деятельность по итогам Международного года пожилых людей: вторая Всемирная ассамблея по проблемам старения (продолжение)** (A/64/127)

1. **Г-н Саммис** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна активно привержена делу искоренения нищеты, обеспечения полной занятости и социальной интеграции. Отстаиваемые Соединенными Штатами ценности побуждают их бороться за сокращение уровня нищеты, ликвидацию болезней и голода; за ликвидацию предотвратимой материнской и детской смертности; и за достижение полной самодостаточности в областях сельского хозяйства, здравоохранения и образования. Вместе с Группой восьми, Группой двадцати и Генеральной Ассамблеей его правительство сконцентрирует свое внимание на ликвидации безработицы, обусловленной глобальным финансовым кризисом.

2. Многие из нынешних национальных приоритетов его правительства отражают приоритетные задачи, поставленные в Копенгагенской декларации и Программе действий. Была создана Целевая группа по проблемам среднего класса, в состав которой вошли представители профсоюзов, предпринимателей и гражданского общества. Разрабатываются законодательные и политические предложения, направленные на оказание помощи работающим семьям в таких областях, как уход за детьми, уход за престарелыми, здравоохранение, расходы на высшее образование и создание новых рабочих мест. Что касается проблемы старения, то задача заключается в том, чтобы создать такие условия, при которых пожилые люди могли бы как можно дольше жить независимо в своих домах. В заключение он говорит,

что Соединенные Штаты подписали Конвенцию о правах инвалидов, и теперь Сенат должен будет безотлагательно принять меры по ее ратификации.

3. **Г-н Ким Бёнхун** (Республика Корея) говорит, что маргинализированные в социальном и экономическом плане группы населения больше всего пострадали от глобального финансового кризиса, изменения климата и быстро растущих цен на продовольствие и энергию. Без укрепления социальной защиты невозможно будет преодолеть этот кризис. В частности, необходимо расширить доступ к образованию, с тем чтобы разорвать порочный круг хронической нищеты. Необходимо также создавать возможности для получения достойной работы. Как и во многих других странах, на рынке труда в Республике Корея появляется все больше работников, выполняющих временную работу. В 2007 году правительство представило законопроект о защите лиц, выполняющих временную работу, и в настоящее время принимает меры к укреплению системы социальной защиты.

4. Инвалиды сталкиваются с особенно серьезными проблемами в области социальной интеграции. Конвенция о правах инвалидов помогает обеспечить, чтобы такого рода права были действительно правами, а не проявлением доброй воли. Его страна стала участником этой Конвенции и приняла соответствующее национальное законодательство.

5. Старение населения мира создает целый ряд проблем, связанных с гарантированием доходов, пенсионным обеспечением, продолжением образования на протяжении всей жизни и социальным обеспечением. Общество не только должно обеспечить уход за пожилыми людьми, но и должно уважать их опыт и создать возможности для их полноценного участия в жизни общества. Его правительство разработало политику, направленную на решение этого вопроса и будет и впредь осуществлять Мадридский международный план действий по проблемам старения.

6. **Г-жа Чхве Су Хи** (Республика Корея), выступая в качестве представителя молодежи, говорит, что общество обязано направлять молодежь. Следует предпринять усилия к тому, чтобы расширить участие молодежи в процессе принятия решений. В ее стране эта цель достигается с помощью таких организаций, как Специальный конгресс молодежи, в состав которого входят представители молодежи со всей страны. Молодые люди должны иметь возможность

оказывать влияние на политику с помощью информационно-коммуникационных технологий.

7. Молодежь следует привлекать к участию в социальной деятельности, например, к работе на добровольных началах, что позволит молодым людям больше узнать о социальных проблемах и в большей степени интегрироваться в жизнь своих общин. С этой целью правительство ее страны поддерживает надежную онлайн-базу данных, содержащую информацию о сетях добровольцев. Следует также содействовать участию молодежи на рынке труда. Правительство начало осуществление программы трудоустройства по специальности для ищущих работу студентов старших курсов; эта программа будет основываться на сотрудничестве академических и промышленных кругов. Для прохождения профессиональной подготовки или производственной практики за границей также предоставляется финансовая помощь. Министерство труда организует кампанию по защите трудовых прав, предоставляя консультативные услуги и обучение с целью создания благоприятных условий для молодых работников.

8. **Г-жа Хейворт** (Бразилия) говорит, что обязательства, принятые на Копенгагенском саммите и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, приобретают еще большую уместность в свете нынешнего финансово-экономического кризиса. Правительство Бразилии не сократило расходы на социальные нужды. Наоборот, оно увеличило бюджет и расширило сферу действия существующих программ социального развития. Была укреплена программа семейных пособий под названием «Bolsa Família», в рамках которой помощь по-прежнему оказывается почти 11 миллионам семей. В рамках смежной с ней программы в более 1600 муниципалитетах действует сеть центров социальной помощи.

9. Бразилия имеет одно из самых больших по численности молодых населений в мире. При этом молодежь в непропорционально большой степени страдает от безработицы и насильственной смертности. В рамках расширяемой в настоящее время государственной программы более двух миллионов молодых людей были приняты в начальные школы, профессионально-технические училища или задействованы в различных мероприятиях на уровне общин.

10. В докладе Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения (A/64/127) показано, что права пожилых людей не

достаточно учтены в существующих документах по правам человека. Пожилые люди в каждой стране страдают от дискриминации, грубого обращения, недостатка внимания и насилия. Права молодых и пожилых людей не являются взаимоисключающими. Бразилия в полной мере признает необходимость усовершенствования международных стандартов в отношении пожилых людей и поддерживает инициативы, направленные на усиление контроля и обеспечение соблюдения их прав.

11. **Г-н Джомма** (Тунис) говорит, что продовольственный, топливный и финансовый кризисы обуславливают необходимость определения новой формы международной солидарности и укрепления международного сотрудничества в социально-экономической сфере. Подход Туниса к вопросу глобального развития основывается на гуманности, являющейся как средством, так и целью создания национального богатства. Социальное развитие имеет основополагающее значение для создания современного общества, в котором все социальные классы пользуются равными возможностями. Такое представление позволило Тунису добиться серьезных достижений за прошедшее десятилетие.

12. Его правительство призывает к проведению в 2010 году под эгидой Организации Объединенных Наций Всемирной ассамблеи молодежи, которая позволит молодым людям выразить свое мнение, а также лучше понять свою ответственность за упрочение мира, безопасности и стабильности в мире. Во Всеобщей декларации прав человека и других международных соглашениях содержатся универсальные ценности, которые разделяются всеми культурами. К числу этих ценностей относятся терпимость, взаимное уважение и неприятие насилия и экстремизма. Международное сообщество должно воспитывать молодежь, которая является его будущим, в духе именно этих ценностей.

13. **Г-н Борг** (Мальта) говорит, что Мальта всегда признавала вклад пожилых людей в жизнь общества. Мадридский международный план действий свидетельствует о наличии широкого международного консенсуса в отношении политических целей и стратегий, направленных на поощрение охраны здоровья и повышение благополучия пожилых людей. Если бы права пожилых людей были признаны в качестве одной из тематических составляющих этого Плана, это позволило бы упрочить его осуществление.

14. Для удовлетворения потребностей пожилых людей необходимо готовить специальный персонал. В находящемся на Мальте Международном институте по проблемам старения со времени его создания в 1988 году прошли подготовку 3937 слушателей из 137 стран. Главная задача Института - удовлетворять потребности развивающихся стран в профессиональной подготовке, действуя при этом в качестве катализатора обмена информацией. Институт также провел 56 программ профессиональной подготовки в различных странах, которые были предназначены для политиков, преподавателей и специалистов из развивающихся стран. Деятельность Института заслуживает того, чтобы он был признан и пользовался поддержкой всех государств-членов.

15. По состоянию на 2008 год более 21 процента жителей его страны были в возрасте старше 59 лет. Предполагается, что к 2050 году этот показатель увеличится до 33 процентов. По сравнению с 2007 годом общий объем расходов правительства на выплату пенсионных пособий увеличился на 12 процентов и составляет около половины всех государственных расходов на социальное обеспечение. В этой связи Мальта стремится укрепить сферу здравоохранения, в частности путем создания возможностей для того, чтобы пожилые люди могли как можно дольше жить независимо.

16. **Г-н Тун** (Мьянма) выражает сожаление по поводу того, что по прошествии более десяти лет после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и на полпути к установленной дате выполнения в 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, разрыв в уровнях развития стран только увеличился. Несмотря на достигнутый в некоторых странах экономический рост и сокращение масштабов нищеты в таких странах, как Китай и Индия, в докладе о мировом социальном положении за 2009 год (A/64/158) показано, что уровень нищеты в других развивающихся странах повысился. Глобальный финансово-экономический кризис угрожает перечеркнуть те скромные успехи, которые были достигнуты к настоящему времени в деле сокращения масштабов нищеты, в ущерб наиболее уязвимым слоям населения: детей, престарелых, инвалидов и всех тех, кто страдает от социальной изоляции.

17. Глобальный экономический кризис угрожает достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приведет к увеличению масштабов безработицы, нищеты и социальной изоляции. Он приветствует

решение Комиссии социального развития превратить вопрос социальной интеграции в приоритетную тему. Сокращение масштабов нищеты - важный фактор социальной интеграции, которая является необходимым условием обеспечения стабильности в обществе. Вместе с тем, в процессе поиска решений для содействия социальной интеграции необходимо принимать во внимание конкретное положение в отдельных странах.

18. Несмотря на глобальный экономический спад, его правительство продолжает работать над достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках своего национального плана развития, основное внимание в котором уделяется сбалансированному развитию сельских и городских районов. Существенный прогресс в деле социального развития был достигнут в таких областях, как начальное образование, здравоохранение и защита окружающей среды. Осуществление текущего пятилетнего плана приведет также к расширению сельскохозяйственного, животноводческого, рыболовного и промышленного секторов.

19. В секторе образования показатель записи детей в начальную школу достиг 97,84 процента; поощряется электронное образование; в средних школах и университетах растет применение компьютеров. В секторе здравоохранения осуществление национального плана борьбы с ВИЧ/СПИДом, малярией и туберкулезом позволило остановить распространение этих болезней. Аналогичным образом, в результате осуществления программы охраны репродуктивного здоровья и других смежных программ, таких как, например, программа иммунизации, был достигнут существенный прогресс в деле улучшения охраны материнского и детского здоровья.

20. Его правительство продолжает работать над улучшением социально-экономических условий и повышением благосостояния населения, несмотря на одностороннее введение санкций и вывод инвестиций, что затруднило реализацию усилий, направленных на повышение занятости и строительство более совершенного и более процветающего общества, создав, тем самым, незаслуженные трудности для рабочих и членов их семей. Санкции не имеют никакой моральной основы, поскольку они затрудняют развитие и представляют собой вмешательство во внутреннюю юрисдикцию Мьянмы. Введенные санкции носят неизбирательный характер и являются формой насилия; вследствие этого они не могут

считаться инструментом поощрения прав человека и демократии.

21. Многие еще предстоит сделать для того, чтобы оправдать надежды и ожидания, возникшие после проведения Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития. Хотя национальные правительства несут главную ответственность за социальное развитие, международные организации, НПО и частный сектор должны играть свою роль, а развитые и развивающиеся страны должны также работать сообща в целях осуществления решений этой Встречи на высшем уровне.

22. **Г-жа Бонкунгу** (Буркина-Фасо) говорит, что в докладе о мировом социальном положении за 2009 год (A/64/158) подчеркивается отсутствие прогресса в деле достижения цели сокращения масштабов нищеты. В большинстве развивающихся стран, за исключением Восточной Азии и района Тихого океана, наблюдаемый в последнее время экономический рост не привел к сокращению нищеты. В частности, в развивающихся странах Африки большинство населения по-прежнему не имеет достаточного количества продовольствия или доступа к питьевой воде, базовому образованию и медицинскому обслуживанию. Вместе с тем, цель в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия, сократить вдвое к 2015 году долю людей, страдающих от голода, по-прежнему достижима. Оратор призывает международное сообщество продолжать свои усилия по оказанию поддержки странам, страдающим от крайней нищеты, путем осуществления, например, решений Глобальной встречи на высшем уровне по вопросам микрокредитования 2006 года. Она также подчеркивает необходимость того, чтобы развивающиеся страны осуществляли более эффективную политику, нацеленную на привлечение инвестиций, расширение сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг и повышение продовольственной безопасности.

23. Ее правительство продолжает поддерживать усилия Организации по укреплению семьи. В структуре министерства социальной защиты был создан общий директорат по делам семьи и смежным услугам, и вопросы семьи принимаются во внимание в ходе осуществления любых усилий в области развития. Буркина-Фасо отмечает Международный день семьи и содействует социально-экономическому развитию семьи, что также помогает улучшить положение женщин и детей.

24. Ее правительство уделяет большое внимание правам инвалидов и в июле 2009 года ратифицировало Конвенцию о правах инвалидов. В целях осуществления положений этой Конвенции министерство социальной политики и министерство по правам человека разработали программы, нацеленные на поощрение прав инвалидов. В национальной политике в области занятости содержатся конкретные положения, касающиеся инвалидов. Она призывает в большей степени учитывать потребности инвалидов в программах развития, в частности применительно к целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

25. Хотя положение молодежи в таких областях, как здравоохранение, образование, злоупотребление наркотиками и реинтеграция в жизнь общества после вооруженного конфликта, улучшилось, в том числе в том, что касается учета конкретных нужд девочек и молодых женщин в рамках международных усилий в области развития, экономический кризис, ВИЧ/СПИД, безработица и другие факторы по-прежнему негативно сказываются на положении молодежи. Ее правительство утвердило национальную политику в области занятости и учредило Национальное агентство по трудоустройству, в задачу которого входит борьба с безработицей. Министерство, ответственное за дела молодежи, начало осуществление двух проектов, нацеленных на содействие социально-профессиональной интеграции молодых выпускников учебных заведений, а также разработало программу профессиональной подготовки на период 2006 – 2010 годов, в рамках которой подготовку пройдут 50000 молодых людей. Эти проекты дополняют существующие программы, направленные на оказание помощи молодым людям в таких областях, как профессиональная подготовка и ученичество, трудоустройство и предпринимательская деятельность.

26. Ее правительство уделяет особое внимание диалогу с молодежью. Созданный в 2005 году Национальный форум по делам молодежи стал постоянным форумом для вовлечения молодежи в процесс развития. Она надеется, что в ходе осуществления Копенгагенской программы действий чаяния молодых людей будут в полной мере приняты во внимание, с тем чтобы их способности были развиты и задействованы на благо развития.

27. **Г-н Атеш** (Турция), выступая в качестве представителя молодежи своей страны, говорит, что изменение климата и глобальное потепление представляют собой одну из наиболее серьезных угроз, с которыми когда-либо сталкивалось человечество. За

прошедшие двадцать лет ледник на вершине горы Агри – самой высокой горы Турции – подтаял на пять метров. Уровень воды в озере Ван – самом большом озере страны – упал за двенадцать лет на три метра. В сентябре 2009 года в Стамбуле произошло самое серьезное за несколько десятилетий наводнение, в результате которого погибли более 30 человек. В этой связи молодежь Турции хочет, чтобы предстоящая в Копенгагене конференция по изменению климата завершилась успехом.

28. Последствия финансово-экономического кризиса чувствуются во всем мире. Все государства должны принять меры по смягчению воздействия кризиса на молодежь, пожилых людей и инвалидов. Молодежь Турции по-прежнему привержена делу достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, продвижения демократии и поощрения прав человека. В течение последнего десятилетия в стране идет интенсивный процесс осуществления политических реформ, направленных на повышение уровня жизни, и молодежь активно участвует в этом процессе.

29. Растущая глобальная взаимозависимость и мобильность обуславливают необходимость лучшего взаимопонимания между различными культурами и цивилизациями. Вместе с Испанией Турция является одним из спонсоров инициативы создания «Альянса цивилизаций», в осуществлении которой принимают участие более 80 стран. Молодежь Турции всемерно поддерживает эту инициативу и готова работать вместе с молодежью других стран над продвижением дела взаимопонимания.

30. **Г-н ан-Насир** (Катар) говорит, что его страна начала осуществление революционной программы устойчивого развития с упором на человека. В рамках этой программы были значительно расширены социальные услуги и созданы институциональные механизмы для решения проблем, с которыми сталкиваются различные социальные группы.

31. В докладе Генерального секретаря о последующей деятельности в связи с десятой годовщиной Международного года семьи (A/64/134) справедливо указывается на необходимость учета семейной проблематики в мерах социальной защиты населения и укрепления солидарности поколений. Действуя в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ), Дохинский международный институт семейных исследований и развития организовал в апреле 2009 года совещание группы экспертов по этой теме,

результаты которого были использованы в докладе Генерального секретаря. Взаимосвязь между поддержкой семьи и социальной защитой закреплена во Всеобщей декларации прав человека, в которой говорится, что семья является естественной и основной ячейкой общества и имеет право на защиту со стороны общества и государства. Принятие мер социальной защиты и проявление международной солидарности могут помочь смягчить последствия финансово-экономического кризиса.

32. В 2004 году в Дохе была также проведена Международная конференция по вопросам семьи, результатом которой стало принятие Дохинской декларации. Катар выступил в качестве автора двух последних резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросам семьи и готовится к празднованию в 2014 году двадцатой годовщины Международного года семьи.

33. **Г-н Бенмехиди** (Алжир) говорит, что нынешние экономический и продовольственный кризисы затрудняют экономическое развитие, создание рабочих мест и сокращение масштабов нищеты и угрожают свести на нет прогресс в деле достижения согласованных на международном уровне целей социально-экономического развития. К примеру, по оценкам Всемирной продовольственной программы (ВПП) число людей, страдающих от хронического голода, превысит в 2009 году один миллиард человек, а по оценкам Всемирного банка ряды безработных пополнят 50 миллионов человек.

34. Самые бедные страны в непропорционально большой степени пострадают от этих кризисов: они не смогут удовлетворить основные потребности населения или обеспечить ему достойный уровень жизни. Разрыв между богатыми и бедными продолжает увеличиваться, а глобализация оказывает относительно небольшое позитивное воздействие на положение в развивающихся странах. В рамках выхода из кризиса необходимо сохранить и создать рабочие места, с тем чтобы защитить доходы и благосостояние населения. Международное сообщество должно также принять скоординированные меры для выполнения взятых обязательств по предоставлению официальной помощи в целях развития (ОПР).

35. На полпути к установленному сроку выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, создается все большее впечатление, что из-за нынешнего кризиса эти цели, скорее всего, не будут выполнены, в частности в развивающихся странах. Международное сообщество

должно удвоить свои усилия, направленные на достижение этих целей, а также уделить особое внимание сельскохозяйственному сектору и сельским районам, где наблюдается высокий уровень безработицы и практически отсутствуют социальные услуги.

36. Устойчивое развитие останется недостижимой целью, если не будут предприняты целенаправленные усилия по развитию общественного здравоохранения, особенно учитывая возрастающую международную мобильность. Распространение таких заболеваний, как ВИЧ/СПИД, туберкулез, малярия и свиной грипп, а также риск связанных с ними пандемий подчеркивают необходимость международного сотрудничества в деле профилактики и лечения таких заболеваний, которые в непропорционально большой степени поражают малоимущих.

37. Одна пятая часть населения мира находится в возрасте от 15 до 24 лет. Международное сообщество должно разрабатывать программные мероприятия, создавать специальные институты и устанавливать нормы с целью продвижения интересов молодежи, обеспечения ее интеграции в жизнь общества, недопущения совершения молодыми людьми уголовных преступлений и актов насилия и использования ими наркотиков, а также с целью распространения среди молодежи информации о болезнях, передаваемых половым путем. Аналогичным образом в рамках программ развития более пристальное внимание следует уделять пожилым людям и инвалидам с целью прекращения их маргинализации.

38. Африка сталкивается с наибольшими трудностями в социальном развитии в таких областях, как борьба с нищетой, обеспечение занятости, развитие здравоохранения и образования. Он приветствует подход Африканского союза к этим проблемам, в центре которого находится устойчивое социальное развитие, приспособленное к нуждам африканских обществ и основанное на ценностях социальной справедливости и искоренения нищеты и голода. Вместе с тем, для достижения целей в области развития по-прежнему необходима поддержка со стороны международного сообщества.

39. Его правительство готово выделить значительные ресурсы на цели экономического стимулирования, равно как и на реализацию государственной программы экономического роста и специальных программ развития района плато и южных районов страны, в рамках осуществления которых за

прошедшие десять лет был достигнут существенный прогресс. В период с 1999 по 2007 годы размер валового национального продукта на душу населения увеличился в среднем на 12 процентов в год, а показатели безработицы сократились с 29,3 процента до 11,8 процента и, как предполагается, составят менее 10 процентов в 2009 – 2010 годах. Внесение коррективов в размер заработной платы работников гражданской службы и достижение договоренностей между работодателями и работниками в государственном секторе привели к значительному росту покупательной способности населения. За прошедшие десять лет размер минимальной заработной платы удвоился.

40. Рост благосостояния позволил произвести капиталовложения в сферы образования, здравоохранения, жилищного строительства и транспорта. Было открыто более 4300 учебных заведений; открываются школьные столовые, которые обеспечивают обедами детей из малоимущих семей и семей среднего класса; нуждающимся детям предоставляются пособия; в отдаленных районах детям предоставляется транспорт; и, наконец, детям выдаются школьные наборы.

41. В секторе здравоохранения в период с 2005 по 2009 годы было открыто более 800 больниц и местных клиник, а число больничных коек на тысячу человек населения увеличилось с 1,16 до 1,94. За прошедшее десятилетие число квалифицированных медицинских работников увеличилось на 70 процентов, и больше медицинских работников более узкой квалификации направляются вглубь страны, в частности в район плато и южные районы.

42. **Г-н Кихль** (Норвегия), выступая в качестве представителя молодежи, говорит, что молодые норвежцы твердо убеждены в том, что самой большой угрозой человечеству является состояние нашей планеты и окружающей среды. Изменение климата затрагивает каждого, однако при этом в непропорционально большой степени оно затрагивает тех, кто больше других страдает в повседневной жизни, и в непропорционально большой степени обусловлено деятельностью тех, кто пользуется самыми большими благами и располагает экономической мощью для решения проблемы климатического кризиса. Те, кто несет самую большую ответственность за климатические изменения, должны также нести самую большую ответственность за решение этой проблемы. Несправедливо перекладывать бремя ответственности за решение проблемы изменения климата на будущие поколения.

43. Основными правами человека, которые воспринимаются как само собой разумеющееся теми, кто находится в привилегированном положении, могут пользоваться далеко не все. Неимущие слои населения располагают ограниченными возможностями и небольшим потенциалом для того, чтобы определить свою собственную судьбу и повысить свое благосостояние, в силу тяжелых условий жизни, вызванных климатическими изменениями, которые затрудняют доступ к чистой воде, ведут к снижению урожая и обеднению почв и повышают вероятность развязывания конфликтов из-за недостатка ресурсов. Конфликтные ситуации делают наиболее уязвимые группы – женщин и детей – еще более уязвимыми.

44. К 2030 году 60 процентов всего населения мира будут составлять дети и молодежь. Вместе с тем, молодежь – это не только будущее; молодежь – это также и настоящее, и ее мнение необходимо учитывать при принятии решений, от которых во многом может зависеть будущее. Межправительственная группа экспертов Организации Объединенных Наций по изменению климата (МГЭИК) считает, что в будущем миллионы людей станут «климатическими» беженцами; однако их страдания можно предупредить, поскольку мир располагает знаниями, ресурсами и технологиями, необходимыми для искоренения нищеты и голода и устранения разрыва между теми, кто находится в благоприятном и неблагоприятном положении. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, были приняты именно для этого, и борьба с изменением климата будет содействовать достижению этих целей.

45. Настало время для практических действий. Государства-члены должны выполнить свои обязательства по ЦРДТ, вовлечь молодежь в процессы принятия решений, затрагивающих жизнь общества, и в первую очередь решить проблемы малоимущих и наиболее уязвимых с точки зрения изменения климата слоев населения. Все государства-члены должны присоединиться к делегации его страны на предстоящей Копенгагенской конференции и взять на себя твердое обязательство ограничить глобальное потепление менее чем двумя градусами по Цельсию. Мировые лидеры не должны разочаровать молодежь мира; они должны принять разумные решения, касающиеся общего будущего планеты и человечества.

46. **Г-н Ниemi** (Финляндия), выступая в качестве представителя молодежи, говорит, что длительный период экономического роста и мира после Второй мировой войны помог нынешнему поколению молодых людей стать более образованными и лучше

ориентироваться в международных делах; вместе с тем, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия и касающиеся конкретно всеобщего начального образования и искоренения крайней нищеты, далеки от достижения. Нынешние экономический и экологический кризисы создают у многих молодых людей впечатление, что они теряют контроль над своим собственным будущим. В этой связи он приветствует растущее число представителей молодежи на Генеральной Ассамблее, поскольку непосредственное участие молодежи является необходимым условием строительства более устойчивого будущего.

47. Около 40 процентов молодых финнов считают, что обусловленное деятельностью человека изменение климата угрожает их безопасности; этот показатель более чем вдвое превышает процентный показатель тех, кто обеспокоен проблемой международного терроризма, – и это в стране, которая не сильно затронута изменением климата и которая располагает ресурсами для противодействия этой проблеме. Он задается вопросом о том, что должны чувствовать молодые люди в странах с менее благоприятными условиями.

48. Молодежные организации должны участвовать в осуществлении предпринимаемых на высоком уровне усилий по достижению договоренностей по проблемам изменения климата; они играют существенную роль в определении позиций молодежи по вопросам изменения климата на национальном и региональном уровнях. Целевые показатели сокращения выбросов и другие меры должны быть достигнуты не только в промышленности, но и в учебных заведениях и в повседневной жизни. В Финляндии, например, в контексте проекта создания эко-школ, который осуществляется под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), 15 процентов всех детских дошкольных учреждений и учебных заведений будут отмечены за их усилия в области устойчивого развития. Будущие поколения не должны приносить в жертву свое процветание или благосостояние; именно по этой причине изменения должны быть начаты нынешним поколением.

49. Число молодых людей, подвергающихся бытовому, этническому или другим видам насилия, внушает тревогу. Молодежь является наиболее уязвимой группой в конфликтных ситуациях, спровоцированных решениями других; вместе с тем, именно молодежь может и должна играть ценную роль в предотвращении кризисов и наводить мосты между конфликтующими сторонами. Рекомендация,



содержащаяся в докладе Генерального секретаря, озаглавленном «Осуществление Всемирной программы действий, касающейся молодежи: прогресс и трудности в том, что касается благополучия молодежи и ее роли в гражданском обществе» (A/64/61-E/2009/3), в отношении показателя 2.1, касающегося вооруженных конфликтов и создания молодежных механизмов управления, участия и информационно-пропагандистской работы в постконфликтных ситуациях, должна быть расширена и распространена на предотвращение конфликтов.

50. Свобода – это диалог, основанный на равноправии. В этой связи важно вовлечь молодых людей в процессы принятия решений, которые определяют их будущее. Нежелание сделать это приведет к крушению надежд, разочарованию и, возможно, конфликту, что еще больше затруднит строительство лучшего будущего.

51. **Г-н Абд аль-Азиз** (Египет) напоминает, что в Программе действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития содержится призыв к созданию общества для всех. Социальная интеграция, полная занятость и искоренение нищеты являются взаимозависимыми целями. Все прослойки общества должны участвовать в процессе принятия решений, независимо от пола, возраста, состояния здоровья, расы или вероисповедания. Социальная интеграция должна сопровождаться интеграцией экономической, ликвидацией болезней и предоставлением базового образования и основных медицинских услуг. Вместе с тем, в создавшихся неблагоприятных экономических условиях развивающиеся страны испытывают трудности в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В результате кризиса в каждом обществе есть люди, которые страдают от социального отчуждения.

52. Национальные правительства должны проводить в жизнь политику, направленную на преодоление этих вызовов. В частности, необходимо защитить права мигрантов. Многие мигранты находятся в изоляции в принимающих их обществах и подвергаются нападкам по причине их убеждений, культурных и этнических черт и даже их религии. Их часто несправедливо осуждают за то, что они не могут полностью интегрироваться в эти общества. Тем не менее, миграция из одной страны в другую идет на пользу обеим странам. По этой причине принимающие страны должны уважать самобытность мигрантов, а сами мигранты должны соблюдать законы и уважать социальную структуру принимающей их страны.

53. Египетское правительство создало фонд социальной солидарности для неимущих и работает над внедрением социальных аспектов в планы развития. В частности, правительство предоставляет женщинам, молодым людям и новобрачным займы с низкой процентной ставкой на реализацию небольших проектов. В октябре 2008 года Египет принял участие в конференции африканских министров на тему «К повестке дня в области устойчивого развития», которая состоялась в Намибии. В ходе ряда совещаний в рамках Лиги арабских государств, самым последним из которых стало совещание в Каире в декабре 2008 года, этот вопрос был также рассмотрен с целью выработки совместной программы арабских стран. На этом поворотном рубеже все государства – члены Организации Объединенных Наций должны пренебречь своими разногласиями и сконцентрировать свое внимание на достижении общей цели социальной интеграции.

54. **Г-н Раковский** (Российская Федерация) говорит, что его делегация полностью поддерживает согласованные на международном уровне цели в области развития, и подчеркивает, что нынешние кризисы, затрагивающие жителей всех стран мира, не должны воспрепятствовать достижению этих целей. Необходимо укрепить Комиссию социального развития как международный координирующий орган для взаимодействия в данной сфере, в том числе по вопросам старения, поддержки молодежи, обеспечения равных возможностей для лиц с ограниченными возможностями и укрепления института семьи. Инвестиции в социальную сферу и обеспечение социальных прав граждан являются инвестициями в стабильность и процветание обществ; повышение же устойчивости национальной экономики возможно только на основе развития человеческого потенциала. Именно такую цель выдвигает на передний план Концепция долгосрочного социально-экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года.

55. Нынешний кризис не повлек за собой отхода его правительства от реализации стратегии вывода Российской Федерации на передовые мировые позиции в деле повышения благосостояния граждан при любых обстоятельствах. Нравственное здоровье общества определяет особое внимание его правительства к защите прав социально уязвимых групп населения, включая молодежь, пожилых людей и инвалидов, и руководство страны учитывает в своих программах социально-экономического развития соответствующие решения и рекомендации Организации Объединенных Наций.

56. Молодежная политика России строится с учетом приоритетов Всемирной программы действий, касающейся молодежи. 2009 год был провозглашен в России Годом молодежи; проводимые в его рамках мероприятия нацелены на реализацию ее профессиональных и творческих возможностей, пропаганду в молодежной среде нравственности и здорового образа жизни, а также толерантности, идеалов мира и взаимопонимания между народами.

57. Граждане пенсионного возраста составляют около 20 процентов жителей России. Руководствуясь итогами второй Всемирной ассамблеи Организации Объединенных Наций по проблемам старения, правительство считает первоочередной задачей помощь пожилым людям в решении повседневных бытовых проблем, обеспечение их качественным медицинским обслуживанием и оказание содействия в активном участии в жизни общества. В стране развернута масштабная пенсионная реформа, в рамках которой действует механизм регулярного повышения пенсий и их индексации с поправкой на инфляцию. Эта реформа продолжается, несмотря на кризис. В результате рост пенсий составит в среднем 46 процентов.

58. Около 9 процентов граждан России имеют инвалидность. В рамках федеральной программы «Социальная поддержка инвалидов на 2006 – 2010 годы» ведется работа по улучшению условий образования и труда инвалидов, облегчению доступности для них объектов жилищной и социальной инфраструктуры. Координирует эту работу недавно созданный Совет по делам инвалидов с участием парламентариев, руководителей профильных ведомств и глав общественных организаций, в том числе ассоциаций самих инвалидов. Российская Федерация подписала Конвенцию о правах инвалидов в 2008 году, и сейчас в стране развернута активная подготовка к ее ратификации. Особое место в социальной политике правительства отводится поддержке семьи. В стране осуществляется долгосрочная программа, нацеленная на укрепление традиционных семейных ценностей. Расширяется, несмотря на экономический кризис, государственное материально-финансовое содействие семьям, особенно многодетным, включая дотации в форме материнского капитала, открытые для многоцелевого использования в интересах детей. Для поощрения граждан за заслуги в укреплении института семьи и воспитании детей учреждена государственная награда.

59. Он поддерживает мнение Генерального секретаря о том, что нынешний кризис поможет переломить

сложившиеся негативные тенденции социального развития. Его делегация будет и впредь сотрудничать с Организацией и другими государствами-членами в осуществлении усилий по противодействию кризису, обеспечивая при этом последовательное социальное развитие в посткризисном мире.

60. **Г-н Суип** (Нидерланды), выступая в качестве представителя молодежи, подчеркивает важность образования в деле предоставления детям гарантий лучшего будущего. Внеклассные программы, включая спортивные мероприятия и проведение досуга, способствуют лучшей посещаемости школ и повышают желание детей учиться. Он приводит различные примеры, подтверждающие эту мысль, в частности, пример школы, в которой посещаемость повысилась на более чем 40 процентов после того, как учащимся были предложены спортивные мероприятия и ежедневное питание, или историю мальчишки из бедного района, который ходил в школу, - тем самым повышая свои шансы добиться лучшей жизни, - только потому, что он мог тогда играть в школьной футбольной команде.

61. Важность спорта в жизни молодых людей во многом недооценивается. Молодежь должна повсеместно иметь возможность заниматься спортом, что включает в себя не только физическую нагрузку, но и приобретение навыков работы в команде и выработку уверенности в себе. Он лично возглавлял группу молодых людей, которые отправились в Южную Африку для того, чтобы организовывать там спортивные соревнования, и имел возможность непосредственно видеть, как спорт повышает уверенность в себе.

62. В сочетании с образованием спорт отвечает интересам молодежи и расширяет ее возможности, помогая молодым людям приобретать знания и социальные и физические навыки в рамках легкодоступных программ, которые они всегда могут приспособить к своему образу жизни. Спорт может содействовать достижению целей в области развития, согласованных в Декларации тысячелетия, и должен стать частью формального образования в школах. Международное сообщество должно поощрять инвестиции в развитие молодежи через образование и спорт, которые в совокупности составляют весьма выигрышную комбинацию.

63. **Г-н Али** (Малайзия) говорит, что выполнение решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по-

прежнему находится в заложниках у нынешнего глобального финансово-экономического кризиса и растущих цен на продовольствие и топливо, которые задерживают, а порой и даже срывают принятие правительствами мер, нацеленных на социальное развитие. Кроме того, финансовая либерализация и использование государственных фондов для спасения частных корпораций не сопровождаются гарантиями обеспечения корпоративной и рыночной ответственности и дисциплины.

64. Третий комитет должен подчеркнуть важность обеспечения того, что, несмотря на нынешние экономические условия, цели социального развития не должны быть отодвинуты на второй план. В подтверждение этого международное сообщество должно подтвердить более широкие политические цели в области социального развития, в частности в отношении расширения сотрудничества, передачи технологий и опыта и официальной помощи в целях развития (ОПР). Необходимо изменить структуру глобальных финансовых и экономических механизмов, с тем чтобы они стали справедливыми и равноправными, а также добиться баланса между действиями государственного и частного секторов и между регламентирующими и рыночными подходами.

65. Уделяя внимание таким конкретным вопросам, как занятость, обеспечение достойной работы для всех и удовлетворение потребностей уязвимых групп населения, Организация должна пересмотреть установленный показатель уровня нищеты в 1 доллар в день, принять во внимание необходимость предоставления основных социальных услуг и дать оценку структурным показателям, определяющим распределение богатства и доходов. Аналогичным образом необходимо также провести всестороннюю оценку воздействия финансового, топливного и продовольственного кризисов. Во многих странах политика по-прежнему основывается на принятии чрезвычайных мер. По мере приближения второго года кризиса соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций должны предоставить государствам-членам оценку долгосрочных последствий.

66. Касаясь вопроса молодежи, он напоминает о том, что реализуемая Малайзией политика развития молодежного потенциала обеспечивает рамки для различных молодежных программ с 1985 года с уделением основного внимания таким областям, как расширение прав и возможностей молодежи, развитие людских ресурсов, лидерство и предпринимательство. Принятый в 2007 году Закон о молодежных

ассоциациях и развитии молодежного потенциала нацелен на содействие развитию молодежи с помощью образования, научных исследований и укрепления ресурсной базы. В соответствии с этим Законом в стране были созданы Национальный консультативный совет по делам молодежи и Малазийский научно-исследовательский институт по вопросам развития молодежи.

67. Касаясь старения, он отмечает, что обсуждение этой темы имеет тенденцию сводиться к обсуждению вопроса о том, что является более эффективным: нынешний подход к социальному развитию или же подход, основывающийся на обеспечении соблюдения прав, который подразумевает разработку международного правового документа, хотя, по сути, эти два подхода не являются взаимоисключающими. Вместе с тем, прежде чем международное сообщество будет готово принять решение в отношении какого-либо правового документа, необходимо получить больше информации о существующем положении с правами пожилых людей.

68. Хотя доля пожилых людей в Малайзии не столь велика, как в некоторых развитых странах, население страны все же быстро стареет, и к 2020 году доля пожилых людей увеличится до 9,8 процента населения. Его правительство руководствуется многодисциплинарным подходом к реализации программ и предоставлению услуг на уровне общины, который нацелен на то, чтобы помочь престарелым гражданам жить независимой и активной жизнью. Его делегация с удовольствием поделится своим опытом с Организацией и государствами-членами.

69. **Г-жа Банзон-Абалос** (Филиппины) говорит, что глобальный экономический и продовольственный кризисы и различные бедствия усугубили отсутствие прогресса в искоренении нищеты и развитии, угрожая свести на нет усилия по достижению целей в области развития. В докладе о мировом социальном положении за 2009 год (A/64/158) показано, что совокупный доход в мире вырос; однако этот рост был достигнут в небольшом числе крупных стран, в то время как во многих развивающихся странах такой рост достигнут не был. Следует многое сделать для того, чтобы устранить эту несправедливость, и оратор приветствует в этой связи новаторские усилия ряда стран по борьбе с нищетой и устранению этой несправедливости путем использования микрокредитования, обусловленных денежных субсидий, реформирования системы владения активами и внедрения программ управления активами. Более широкий обмен успешным опытом между

странами позволит укрепить программы сокращения масштабов нищеты и программы развития.

70. Увеличивающиеся неравенства затрудняют социальную интеграцию, поскольку приводят к увеличению различий между группами населения. По этой причине целенаправленные меры по усилению социальной защиты групп, находящихся в наиболее неблагоприятном положении, должны охватывать основные области, включая здравоохранение и занятость. Поскольку глобальный экономический кризис не будет преодолен в ближайшем будущем, правительства должны укреплять социальную защиту не только в качестве временной меры по ликвидации чрезвычайных ситуаций, но и в качестве долгосрочной политики в области социального обеспечения.

71. Она отмечает, что 10 процентов населения мира имеют инвалидность. Предстоящий в 2010 году обзор прогресса, достигнутого в выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, предоставит возможность интегрировать потребности инвалидов в эти рамки. Делегации должны поддержать проект резолюции об учете интересов инвалидов в процессе выполнения ЦРДТ и активно продвигать интересы инвалидов в ходе реализации программ и проведения обсуждений, связанных с ЦРДТ, а также обеспечить поощрение прав инвалидов на национальном уровне.

72. **Г-жа Хулманова** (Словакия), выступая в качестве представителя молодежи, говорит, что, хотя молодость – это время больших надежд и развития личности, суровая действительность приводит к тому, что во многих регионах, затронутых такими проблемами, как конфликты, нищета или недостаточное медицинское обслуживание, молодые люди просто борются за свое выживание, что практически не оставляет места для оптимизма в отношении будущего. Чрезвычайно важно, чтобы молодежь могла быть партнером в тех усилиях, которые направлены на удовлетворение ее потребностей и развитие ее потенциала. Для этого необходимо предоставить молодым людям возможности для получения образования и работы или, например, увеличить удивительно небольшое число представителей молодежи на Генеральной Ассамблее.

73. Молодежь может быть серьезным партнером правительств. В Братиславе, например, программа организации встреч ищущей работу молодежи с представителями деловых кругов стала эффективным инструментом в деле содействия диалогу между этими

двумя группами и повышения занятости. В рамках других проектов предлагается бесплатное обучение методам этического ведения предпринимательской деятельности. Показатели уровня безработицы, особенно в развивающихся странах, зачастую не учитывают большое число молодых людей, которые вынуждены работать в неформальном секторе, братья за низко оплачиваемую работу или трудиться на вредном производстве. Это особенно тяжело сознавать, поскольку наличие достойной работы предоставляет молодым людям возможность развивать свой потенциал, приобретать уверенность в своих силах, максимально задействовать свои потенциальные возможности и вносить максимальный вклад в развитие общества.

74. Безработица имеет тяжелейшие последствия для молодых людей, их семей и общин. До тех пор, пока сформулированная в Декларации тысячелетия цель разработки и осуществления стратегий, направленных на обеспечение молодежи достойной и продуктивной работой, не будет достигнута, новое поколение молодых людей будет расти, считая, что у него нет особых перспектив в обществе. Эти стратегии должны быть всеобъемлющими и должны готовить молодежь к вступлению на рынок труда, равно как и готовить рынок труда к появлению молодых работников. Кроме того, для реализации этих стратегий необходимо надлежащее финансирование. Сфера образования должна быть теснее связана с потребностями рынка труда; при этом следует уделять больше внимания той важной роли, которую может играть неформальное образование.

75. Молодежь доказала, что она может быть ценным партнером в области развития. Инвестиции в молодежь являются одним из наилучших решений на будущее. Задействование потенциальных возможностей молодежи приведет к новой волне участия и творчества и будет способствовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

76. **Г-жа Верагтерт** (Бельгия), выступая в качестве представителя молодежи, говорит, что, хотя во Всемирной программе действий, касающейся молодежи, полное и эффективное участие молодежи в жизни общества и в процессе принятия решений определено в качестве приоритетной задачи, тот факт, что только 11 процентов стран послали представителей молодежи своих стран на Генеральную Ассамблею, свидетельствует о том, что в этой области многое еще необходимо сделать. Молодежь хочет активно участвовать на всех политических уровнях – от

местного до международного. С этой целью для продвижения подлинного диалога и эффективного сотрудничества и участия необходимо создать официальные структуры, в том числе студенческие советы, муниципальные и региональные советы молодежи и международные структуры, такие как Европейский союз. К примеру, в рамках осуществляемого Европейским союзом процесса структурного диалога предусматривается участие молодежи в разработке политики по касающимся ее вопросам.

77. Новые информационно-коммуникационные технологии создают для молодых людей возможность заявить о себе и принять участие в политической жизни. Соответственно, государства-члены должны обеспечить свободный доступ к этим технологиям и информации. Для того чтобы иметь возможность в полной мере задействовать такого рода структуры и новые виды технологий, молодым людям должны быть созданы возможности для получения как формального, так и неформального образования. В рамках учебного процесса важно не только прививать знания и готовить молодежь к использованию новых технологий, но и поощрять критическое мышление.

78. Творчество и энергия молодежи являются теми активами, которые не были затронуты экономическим кризисом. Хотя расширение участия молодежи может быть сочтено делегатами в качестве еще одного права, предоставленного молодежи, сама молодежь считает такое участие своей гражданской обязанностью.

*Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.*